

Integracja rozwiązania –  
Przewodnik

**S1U2**



# Spis treści

<b>1</b>	<b>Podstawowe informacje</b>	<b>5</b>
1.1	Terminal płatniczy S1U2	5
1.2	Funkcje	6
1.3	Kluczowe funkcje sprzętowe	6
1.4	Uwagi dotyczące sieci	6
1.4.1	Dane techniczne	7
1.4.2	Przód	8
1.4.3	Tył	8
1.4.4	Spód	8
1.4.5	Opis interfejsów	9
1.4.6	Zużycie energii	9
1.4.7	Zarządzanie energią	9
1.5	Wymiary	10
1.6	Certyfikaty	10
1.6.1	CE	10
1.6.2	Inne	11
1.6.3	UKCA	11
1.6.4	RCM	11
1.6.5	FCC	11
1.6.6	IC	12
1.6.7	UL/IEC 62368-1	12
1.6.8	Stosowanie odłączanej anteny	12
1.7	Dane techniczne	13
1.7.1	Główne akcesoria	13
1.7.2	Oprogramowanie S1U2	13
1.7.3	Konserwacja	13
1.7.4	Instrukcje dot. czyszczenia	14
1.7.5	Standardy	14
<b>2</b>	<b>Instalacja produktu</b>	<b>15</b>
2.1	Wytyczne regulacyjne dot. Użytkowania	15
2.2	Wymagania dotyczące profesjonalnej instalacji	15
2.3	Opakowanie	15
2.4	Tabliczki znamionowe produktu	16
2.5	Wybór lokalizacji	16
2.6	Procedura instalacji produktu	17
2.6.1	Zawartość opakowania	17
2.6.2	Wymagania systemowe	17
2.6.3	Instrukcje dot. Montażu	17
2.6.4	Standard mechaniczny EVA	18
2.6.5	Instalacja produktu S1U2	20
2.6.6	Instalacja terminala typu all-in-one	20

<b>3</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	21
3.1	Bezpieczeństwo pracy	21
3.2	Zalecenia dot. Bezpieczeństwa	21
3.2.1	Podmioty odpowiedzialne za integrację systemów	21
3.2.2	Sprzedawcy	22
3.3	Oznakowanie CE	22
3.4	Naprawy i koniec cyklu życia	22

Informacje zawarte w niniejszej dokumentacji zostały opracowane z zachowaniem najwyższej staranności. Ze względu na dalszy rozwój w dziedzinie bezgotówkowych transakcji płatniczych, a także samej technologii, mogą wystąpić zmiany, które doprowadzą do odstępstw od tych instrukcji. W związku z tym Worldline nie ponosi odpowiedzialności za aktualność, kompletność lub dokładność informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszelkie roszczenia z tytułu odpowiedzialności kierowane przeciwko Worldline, które odnoszą

się do przypadków szkód materialnych lub niematerialnych, które można przypisać wykorzystaniu lub niewykorzystaniu dostarczonych informacji i/lub wykorzystaniu nieprawidłowych lub niekompletnych informacji, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić umyślnego lub rażącego niedbalstwa w odniesieniu do Worldline. W celu uzyskania najbardziej aktualnej wersji poniższego dokumentu, należy skontaktować się z opiekunem klienta.

# Lista skrótów

CVM	Cardholder Verification Method
EMC	Electro Magnetic Compatibility
EVA	European Vending Association
GND	Ground
LCD	Liquid Crystal Display
LLT	Local Loading Tool
RAM	Random Access Memory
USB	Universal Serial Bus
CL	Contactless

# 1 Podstawowe informacje

## 1.1 TERMINAL PŁATNICZY S1U2

Najnowocześniejszy terminal płatniczy S1U2 został zaprojektowany w celu zrewolucjonizowania świata płatności na terminalach samoobsługowych. To najnowocześniejsze rozwiązanie płatnicze łączy innowacyjność technologiczną z funkcjonalnością zorientowaną na potrzeby użytkownika, zapewniając bezpieczne, wydajne i przyjazne dla użytkownika doświadczenie towarzyszące realizowanym płatnościom.

U podstaw terminala płatniczego S1U2 znajdują się zaawansowane komponenty sprzętowe i programowe, które zaspokajają potrzeby szerokiego grona klientów reprezentujących różne branże, od automatów sprzedających i parkingów po kioski samoobsługowe i zautomatyzowane systemy sprzedaży detalicznej. Elegancki i kompaktowy kształt urządzenia współgra z otoczeniem różnego typu, a solidna konstrukcja zapewnia trwałość i długą żywotność w miejscach o dużym natężeniu ruchu.

Do kluczowych funkcji terminala należą:

1. Płatności zbliżeniowe.
2. Kompatybilność z chipem EMV.
3. Intuicyjny interfejs użytkownika.
4. Łączność w czasie rzeczywistym.
5. Zwiększone bezpieczeństwo.
6. Możliwość indywidualizacji brandingów.
7. Zdalne zarządzanie: Funkcje zdalnego zarządzania terminalem umożliwiają firmom monitorowanie i aktualizowanie oprogramowania, śledzenie danych transakcji i przeprowadzanie diagnostyki z poziomu scentralizowanej platformy.
8. Obsługa wielu języków.
9. Rozszerzalna integracja urządzeń peryferyjnych.
10. Terminal może być używany zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynków, stawiając czoła trudnym warunkom pogodowym.
11. Terminale zostały zaprojektowane w celu zapewnienia kompletnego rozwiązania dla płatności EMV i mogą obsługiwać aplikacje ep2 autorstwa Worldline. Terminal posiada certyfikat PCI PTS 6.x, włącznie z SRED.

## 1.2 FUNKCJE

S1U2 oferuje obsługę kart zbliżeniowych, chipowych i magnetycznych. Terminal został zaprojektowany w taki sposób, aby pasował do każdego kiosku dzięki łatwemu montażowi powierzchniowemu. Urządzenie jest zgodne z normą EPS EVA (standard modułu drzwiowego (SDM)).

### Widok produktu:



## 1.3 KLUCZOWE FUNKCJE SPRZĘTOWE

Niewielkie wymiary są zgodne ze standardem EVA/CVS 1.3 dot. wymiarów standardowego modułu drzwiowego (SDM). Części elektroniczne zostały opatrzone powłoką konforemną, aby pomóc Państwu w uzyskaniu certyfikacji ATEX, jeśli jest to wymagane. Opracowano dwie wersje, aby zapewnić najbardziej opłacalne rozwiązanie w danym środowisku pracy.

4G jest oferowane domyślnie w obu wersjach.

### Wersja podstawowa

- Wbudowany Ethernet
- Interfejs szeregowy
- USB C
- 4G

Ta wersja jest domyślnie wyposażona w 8 GB pamięci typu RAM/16 GB pamięci typu Flash.

### Wersja rozszerzona

- Wbudowany Ethernet
- Powłoka konforemna
- Interfejs szeregowy
- USB C
- 4G
- Skaner

Ponadto terminal jest wyposażony w skaner do odczytu kodów 1D i 2D. Rozszerzona pamięć (3 GB RAM/16 GB Flash) umożliwia obsługę aplikacji typu VAS, oraz jej aktualizacji, a także aplikacji autorstwa innych firm.

## 1.4 UWAGI DOTYCZĄCE SIECI

Worldline obsługuje dwie opcje podłączenia terminala płatniczego S1U2:

- Mobilne łącza szerokopasmowe (4G)
- Wbudowany interfejs Ethernet obsługujący stałe łącze szerokopasmowe

Należy pamiętać, że Worldline nie posiada kontroli nad jakością rozwiązań sieciowych i nie ponosi za nią odpowiedzialności.

Worldline nie będzie wspierać (ani parametryzować) rozwiązań hybrydowych, takich jak użycie routerów/modemów szerokopasmowych mobilnych za interfejsem Ethernet,

ponieważ istnieje zbyt duża zależność od jakości świadczonych przez operatora komórkowego, która często związana jest z problemami z odbiorem sygnału wewnątrz pomieszczeń lub w obrębie klatki Faradaya samego urządzenia.

Do korzystania z sieci 4G wymagane jest zastosowanie anteny zewnętrznej. Antena musi być wyposażona w złącze SMB i może być opcjonalnie dostarczona przez Worldline jako akcesorium.

Należy zapoznać się z rozdziałem opisującym akcesoria (1.8.1).

## 1.4.1 DANE TECHNICZNE

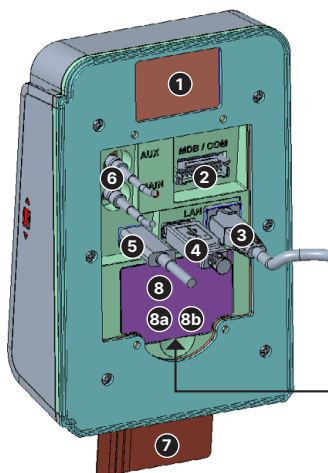
	Wersja podstawowa	Wersja premium
<b>Procesor</b>	Procesor kryptograficzny: ARM Cortex M3, 250 MHz Procesor obsługujący aplikację: Qualcomm Cortex A53 Quad-Core, 1,3 GHz	Procesor kryptograficzny: ARM Cortex M3, 250 MHz Procesor obsługujący aplikację: Qualcomm Cortex A53 Quad-Core, 1,3 GHz
<b>Pamięć</b>	2 GB RAM/16 GB Flash	3 GB RAM/32 GB Flash
<b>System operacyjny</b>	Android 10	Android 10
<b>Wyświetlacz</b>	5" pojemnościowy ekran dotykowy Ekran TFT LCD z pojemnościowym panelem dotykowym o rozdzielczości 1280 × 720 pikseli Podświetlenie o jasności 800 nitów	5" pojemnościowy ekran dotykowy Ekran TFT LCD z pojemnościowym panelem dotykowym o rozdzielczości 1280 × 720 pikseli Podświetlenie o jasności 800 nitów
<b>Klawiatura</b>	Brak fizycznej klawiatury – ekran dotykowy	Brak fizycznej klawiatury – ekran dotykowy
<b>Czytnik kart</b>	Oddzielne czytniki kart Pasek magnetyczny/chip/NFC	Oddzielne czytniki kart Pasek magnetyczny/chip/NFC
<b>Komunikacja</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS232, USB</li> <li>• Ethernet</li> <li>• Wi-Fi BT</li> <li>• 4G</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS232, USB</li> <li>• Ethernet</li> <li>• Wi-Fi BT</li> <li>• 4G</li> </ul>
<b>Zasilanie</b>	Zewnętrzne, nie wchodzi w zakres dostawy Wejście: 9–48V DC	Zewnętrzne, nie wchodzi w zakres dostawy Wejście: 9–48V DC
<b>Wymiary dł. x szer. x wys.</b>	55,5 × 110,15 × 168 mm	55,5 × 110,15 × 168 mm
<b>Wymagana przestrzeń dł. x szer.</b>	Wycięcie z materiału EVA o wymiarach 110 × 146 mm	Wycięcie z materiału EVA o wymiarach 110 × 146 mm
<b>Waga</b>	709 g	709 g
<b>Wersja PCI</b>	PCI PTS 6.x	PCI PTS 6.x
<b>Warunki otoczenia</b>	Temperatura robocza: od –20 °C do 65 °C Wilgotność: 5% do 90% bez kondensacji Temperatura przechowywania: –35 °C do 70 °C	Temperatura robocza: od –20 °C do 65 °C Wilgotność: 5% do 90% bez kondensacji Temperatura przechowywania: –35 °C do 70 °C
<b>Wodo- i pyłoszczelność</b>	IP65 (tylko przód)	IP65 (tylko przód)
<b>Odporność na uderzenia</b>	IK10 (tylko przód)	IK10 (tylko przód)
<b>Połączenie z kasą fiskalną</b>	TIM API WPI Terminal API	TIM API WPI Terminal API
<b>Inne</b>	Zgodność z dyrektywą EAA (UE) 2019/882: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamiana tekstu na mowę</li> <li>• Powiększona czcionka</li> <li>• Regulacja kontrastu i głośności</li> <li>• Gniazdo audio przez kabel do konwersji</li> </ul>	Zgodność z dyrektywą EAA (UE) 2019/882: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamiana tekstu na mowę</li> <li>• Powiększona czcionka</li> <li>• Regulacja kontrastu i głośności</li> <li>• Gniazdo audio przez kabel do konwersji</li> </ul> Powłoka konforemna – ATEX Skaner kodów kreskowych – usługi o dodatkowej wartości

## 1.4.2 PRZÓD



- 1 Dioda LED zasilania
- 2 Strefa obsługi kart zbliżeniowych/wyświetlacz LCD
- 3 Czytnik kart chipowych
- 4 Czytnik pasków magnetycznych
- 5 Kamera przednia
- 6 NFC
- 7 Dioda LED z wzorem celującym

## 1.4.3 TYŁ



- 1 Etykieta
  - 2 Interfejs szeregowy
  - 3 Port Ethernet
  - 4 Gniazdo USB typu A (5 V DC, maks. 0,5 A)
  - 5 Gniazdo USB typu C (5 V DC, maks. 0,5 A)
- Ważna uwaga:**  
**Gniazdo USB typu A + gniazdo USB typu C: maks. 0,5 A**
- 6 Gniazdo anteny/złącze anteny 4G
  - 7 Czytnik kart chipowych (CCR)
  - 8 Pokrywa umożliwiająca dostęp do gniazdz SIM i SAM
  - 8a Gniazda kart microSIM GSM
  - 8b Gniazda kart SAM

## 1.4.4 SPÓD



- 1 Dioda LED z wzorem celującym (\*)
  - 2 Skaner kodów kreskowych/QR (\*)
  - 3 Głośnik
  - 4 Chip
- (\*) Dostępne tylko w wersji rozszerzonej.

## 1.4.5 OPIS INTERFEJSÓW

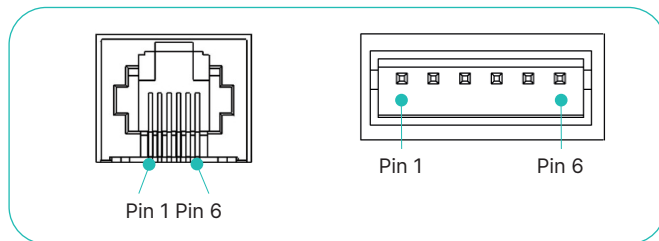
### Urządzenie USB

- 2 wbudowane interfejsy USB
- Urządzenie wykorzystuje złącza USB typu A i C.
- Długość kabla nie powinna przekraczać 5 m.

### Interfejsy RS232

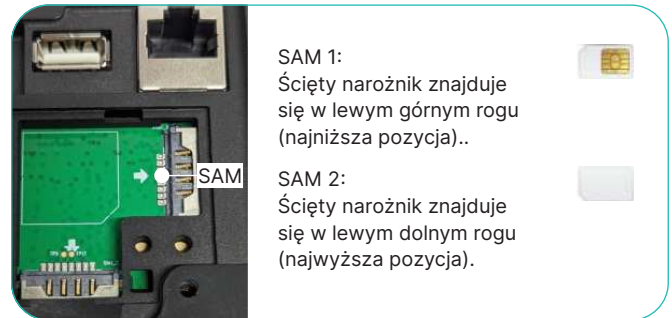
- Urządzenie jest wyposażone w 2 interfejsy szeregowo obsługiwane za pośrednictwem dodatkowego kabla.
- Typ złącza to RJ45

Nr PIN	Funkcja
1	GND
2	Wybudzenie
3	RXD
4	TXD
5	CTS
6	RTS



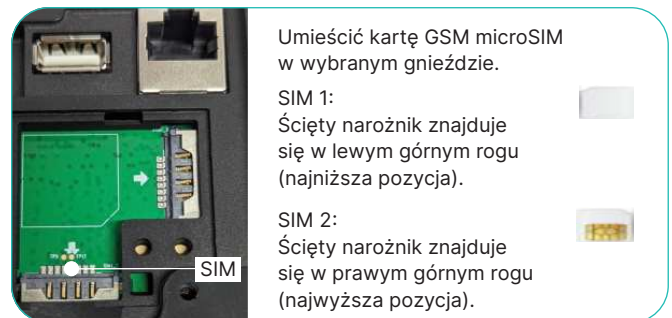
### Instalacja SIM & SAM

1. Odłączyć urządzenie od zasilania kablowego.
2. Zdjąć czarną plastikową część z dołu/tyłu terminala (gniazda kart SAM1, SAM2 & SIM1, SIM2 staną się wówczas widoczne).
3. Umieścić karty SAM w gnieździe SAM 1 i/lub gnieździe 2. Uwzględnić położenie narożnika (lokalizacja ściętego narożnika). Kierunek i orientacja umieszczania kart zostały przedstawione obok gniazd.
4. Umieścić czarną plastikową część w jej pierwotnym położeniu.



SAM 1:  
Ścięty narożnik znajduje się w lewym górnym rogu (najniższa pozycja)..

SAM 2:  
Ścięty narożnik znajduje się w lewym dolnym rogu (najwyższa pozycja).



Umieścić kartę GSM microSIM w wybranym gnieździe.

SIM 1:  
Ścięty narożnik znajduje się w lewym górnym rogu (najniższa pozycja).

SIM 2:  
Ścięty narożnik znajduje się w prawym górnym rogu (najwyższa pozycja).

### Głośnik

Głośnik jest kontrolowany przez aplikację płatniczą.

### Miejsce wprowadzenia karty

Informacje o wprowadzeniu karty (wskazówki) mogą być wyświetlane na ekranie.

### Klawiatura

Nie ma klawiatury, terminal jest wyposażony w pojemnościowy ekran dotykowy.

### LED

Urządzenie posiada widoczną diodę LED zasilania z przodu (w prawym górnym rogu).

## 1.4.6 ZUŻYCIĘ ENERGII

Zasilanie wejściowe: DC 9V/ 12V/ 48V (Podświetlenie: Max)

Pozycja	Prąd (9 V)	Prąd (12 V)	Prąd (48 V)
PM	480 ~ 540 mA	323 ~ 333 mA	87 ~ 90 mA
Wi-Fi	770 ~ 880 mA	540 ~ 590 mA	122 ~ 135 mA
LTE	970 mA ~ 1.07 A	650 ~ 720 mA	158 ~ 167 mA
BT	620 ~ 670 mA	400 ~ 450 mA	110 ~ 134 mA

Pozycja	Prąd (9 V)	Prąd (12 V)	Prąd (48 V)
SC	640 ~ 700 mA	395 ~ 420 mA	105 ~ 113 mA
MSR	520 ~ 580 mA	330 ~ 357 mA	90 ~ 93 mA
CL M Card	750 ~ 800 mA	437 ~ 470 mA	125 ~ 130 mA
CL A Card	730 ~ 780 mA	435 ~ 465 mA	128 ~ 133 mA

## 1.4.7 ZARZĄDZANIE ENERGIĄ

Na terminalu nie jest dostępna funkcja wybudzania, która wspierałaby zarządzanie energią. Podczas instalacji terminala należy pamiętać o zapewnieniu stałego źródła zasilania.

## 1.5 WYMIARY



Wymiary produktu to: dł. × szer. × wys: 55,5 × 110,15 × 168 mm.

## 1.6 CERTYFIKATY

### 1.6.1 CE

Operacje w paśmie 5,15–5,35 GHz są ograniczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

#### 1. Bezpieczeństwo

IEC 62368-1:2014  
IEC 62368-1:2018  
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

#### 2. Kompatybilność elektromagnetyczna

EN 55032:2015+A11:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN 301489-1 v2.2.3:2019-11  
EN 301489-3 v2.1.1:2019-03  
EN 301489-17 v3.2.4:2020-09  
EN 301489-19 v2.1.1:2019-04  
EN 301489-52 v1.2.1:2021-11  
EN 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01  
EN 61000-4-2:2009  
EN 61000-4-3:2020  
EN 61000-4-4:2012  
EN 61000-4-5:2014+A1:2017  
EN 61000-4-6:2014+AC:2015

## 1.6.2 INNE

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020  
IEC 62368-1:2014  
IEC 62368-1:2018

## 1.6.3 UKCA

### 1. Bezpieczeństwo

BS EN 62368-1:2014+A11:2017  
BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

### 2. Kompatybilność elektromagnetyczna

BS EN 55032:2015+A11:2020  
BS EN 55035:2017+A11:2020  
BS EN 301489-1 v2.2.3:2019-11  
BS EN 301489-3 v2.1.1:2019-03  
BS EN 301489-17 v3.2.4:2020-09  
BS EN 301489-19 v2.1.1:2019-04  
BS EN 301489-52 v1.2.1:2021-11  
BS EN 61000-3-2:2019+A1:2021  
BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01  
BS EN 61000-4-2:2009  
BS EN 61000-4-3:2020  
BS EN 61000-4-4:2012  
BS EN 61000-4-5:2014+A1:2017  
BS EN 61000-4-6:2014+AC:2015  
BS EN 61000-4-8:2009  
BS EN 61000-4-11:2020+AC:2020-06

## 1.6.4 RCM

### Brakujące informacje



(Wytyczne RCM nie zawierają wyraźnego wymogu zamieszczania konkretnych opisów lub ostrzeżeń) w podręczniku obsługi produktu. W tym przypadku logo można umieścić w podręczniku obsługi produktu. Wymagane jest, aby wysokość logo RCM przekraczała 3 mm).

## 1.6.5 FCC

### Oświadczenie Federalnej Komisji Łączności w sprawie zakłóceń

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, a także
2. musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane skutki w działaniu.

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji urządzenia realizowanych w budynkach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane w zgodzie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże, nie można zagwarantować, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli to urządze-

nie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia. Zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń w jeden z następujących sposobów:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innego niż to, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym serwisantem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

### Uwagi dot. FCC:

- Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę za zgodne z przeznaczeniem, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Nadajnik ten nie może znajdować się w tym samym miejscu ani działać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

### Oświadczenie w sprawie narażenia na promieniowanie

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Urządzenie to powinno być instalowane i obsługiwane z zachowaniem minimalnej odległości wynoszącej 20 cm pomiędzy urządzeniem emitującym promieniowanie a Państwa ciałem.

## 1.6.6 IC

### Oświadczenie Industry Canada

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami licencji ustalonej przez ISED z wyłączeniem standardów RSS Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, a także
2. musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane skutki w działaniu.

## 1.6.7 UL/IEC 62368-1

### Ostrzeżenie:

- Przewód zasilający powinien być podłączony do gniazda z uziemieniem.
- Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany akumulatora na akumulator niewłaściwego typu. Zużyty akumulator należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 1.6.8 STOSOWANIE ODŁĄCZANEJ ANTENY

Ten nadajnik radiowy [IC: 27350-S1U2001] został zatwierdzony przez Innovation, Science and Economic Development Canada do pracy z wymienionymi poniżej typami anten, ze wskazanym maksymalnym dopuszczalnym wzmocnieniem.

Producent Model Typ anteny Maks. wzmocnienie (dBi) Impedancja ( $\Omega$ )

Producent	Model	Typ anteny	Maksymalne wzmocnienie (dBi)	Impedancja ( $\Omega$ )
ADVANCED WIRELESS & ANTENNA INC	WWAN	Antena dipolowa do zastosowań LTE	2,66 dBi	50 omów
ADVANCED WIRELESS & ANTENNA INC	WLAN PIFA	Antena do zastosowań Wi-Fi	4,427 dBi	50 omów
SPORTON INTERNATION INC	NFC	Antena pętlowa	brak danych	50 omów

### Uwaga:

W celu zapewnienia wodoodporności, terminal S1U2 zainstalowany w automatach sprzedających, parkingach, kioskach lub stacjach benzynowych wymaga anteny montowanej na dachu.

**Uwaga:** Wybór kodu kraju dotyczy tylko modeli spoza USA i nie jest dostępny dla wszystkich modeli amerykańskich. Zgodnie z przepisami FCC, wszystkie produkty Wi-Fi sprzedawane w USA muszą być dostosowane wyłącznie do pasma amerykańskich kanałów operacyjnych.

Praca w paśmie 5150-5250 MHz jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, aby ograniczyć potencjalne szkodliwe zakłócenia współkanałowych satelitarnych systemów komunikacji ruchomej.

### Oświadczenie w sprawie narażenia na promieniowanie:

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie określonymi przez ISED dla środowiska niekontrolowanego. Ten sprzęt powinien być zainstalowany i obsługiwany w odległości większej niż 20 cm pomiędzy urządzeniem emitującym promieniowanie a Państwa ciałem.

### Ostrzeżenie:

Urządzenie nadaje się wyłącznie do montażu ściennego na wysokości  $\leq 2$  m.

- Ten produkt jest przeznaczony do zasilania z wymiennego zasilacza lub źródła zasilania prądem stałym z oznaczeniem „L.P.S.” (lub „Limited Power Source”), o napięciu znamionowym 9-48 V DC i natężeniu co najmniej 1,5-0,5 A, Tma = min 40 stopni C.

Urządzenie nadaje się wyłącznie do montażu ściennego na wysokości  $\leq 2$  m.

Surowo zabrania się użytku z tym urządzeniem typu anten niewymienionych na tej liście, które mają wzmocnienie większe niż maksymalne wzmocnienie wskazane dla dowolnego wymienionego typu.

## 1.7 DANE TECHNICZNE

Masa	709 g
Wymiary dł. × szer. × wys.	55,5 × 110,15 × 168 mm
Zasilanie	48 V Zewnętrzne zasilanie (przez złącze Molex): 9–48 V DC
Platforma	Android 10
Pamięć	Wersja podstawowa: 2 GB/16 GB Wersja rozszerzona: 3 GB/32 GB Należy pamiętać, że pamięci nie można powiększyć po zakończeniu produkcji.

### 1.7.1 GŁÓWNE AKCESORIA

Pełny opis obsługiwanych akcesoriów znajduje się na liście zamówień tego produktu.

### 1.7.2 OPROGRAMOWANIE S1U2

S1U2 jest dostarczane wraz z oprogramowaniem Worldline ep2. Więcej szczegółów na temat jego funkcjonowania można pobrać ze strony SCS.

S1U2 è un dispositivo di pagamento sicuro basato su Android 10.

### 1.7.3 KONSERWACJA

Na terminalu nie ma fizycznego przycisku konserwacji służącego do wywołania trybu konserwacji.

- Tryb konserwacji jest obsługiwany tylko przez naszych partnerów.
- Dalsze instrukcje dotyczące konfiguracji oprogramowania można znaleźć w Przewodniku konfiguracji dostępnym na stronie SCS.

#### Konfiguracja

Dostarczone urządzenie ma załadowaną minimalną konfigurację operacyjną.

Oprogramowanie i pliki do definiowania parametrów są instalowane fabrycznie. W celu zmiany konfiguracji, można załadować najnowsze oprogramowanie ze strony SCS. W celu uzyskania więcej informacji na temat konfiguracji, należy skontaktować się z zespołem pomocy technicznej.

#### Żywotność

Wskaźnik MTBF urządzenia wynosi 50 000 godzin. Oczekuje się, że wskaźnik awarii w ciągu pierwszych 3 lat wyniesie około 10%.

## 1.7.4 INSTRUKCJE DOT. CZYSZCZENIA

Zewnętrzna powierzchnia czytnika zbliżeniowego powinna być regularnie czyszczona. Celem jest utrzymanie wyświetlacza w stanie wolnym od brudu i rozpuszczalników. Podczas tego procesu należy najpierw odłączyć wszystkie kable od terminala.

- Użyć miękkiej szmatki lekko nasączonej wodą z mydłem, aby wyczyścić zewnętrzną część terminala.
- Szkło zostało poddane specjalnej obróbce powierzchni, dlatego należy je ostrożnie czyścić.
- Nie należy czyścić elementów elektrycznych.
- Nigdy nie używać rozpuszczalników, detergentów ani ściernych środków czyszczących. Materiały te mogą uszkodzić plastik lub części elektryczne.

## 1.7.5 STANDARDY

### Zużycie energii elektrycznej

- Maks. zasilanie: 48 V
- Żywotność baterii zapasowej: 5 lat przechowywania (w zależności od warunków środowiskowych)

### Temperatura i wilgotność

Warunki pracy i przechowywania:

- 709 g Otoczenie
- Temperatura robocza  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $65^{\circ}\text{C}$
- Temperatura przechowywania  $-35^{\circ}\text{C}$  do  $70^{\circ}\text{C}$
- Wilgotność robocza 5% do 90%, bez kondensacji
- Wilgotność przechowywania 5% do 90%, bez kondensacji

Warunki pracy:

- Wilgotność względna: 5% do 90%, bez kondensacji w temperaturze  $65^{\circ}\text{C}$
- Zakres temperatur zewnętrznych: od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+65^{\circ}\text{C}$

Warunki przechowywania:

- 5% do 90%, bez kondensacji w temperaturze  $70^{\circ}\text{C}$
- Zakres temperatur zewnętrznych: od  $-35^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$

- Unikać stosowania płynów pod ciśnieniem.
- Nie wystawiać terminala na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie czyścić plastiku alkoholem jakiegokolwiek typu. Wyświetlacz można czyścić alkoholem etylowym. Upewnić się, że pod elementy plastikowe nie dostał się żaden płyn. Czyszczenie alkoholem jest wymagane tylko wówczas, gdy stosowane są folie chroniące ekran.

### Specyfikacje środowiskowe – c.d.

- Odporność na uderzenia powierzchni przedniej: IK10
- Odporność na wibracje: NF EN 60068-2-6 oraz poniższe warunki (10 sekwencji testowych na oś):
  - Od 5 Hz do 9 Hz z amplitudą 3,3 mm
  - Od 9 Hz do 200 Hz z przyspieszeniem  $10\text{ m/s}^2$
  - Od 200 Hz do 500 Hz z przyspieszeniem  $15\text{ m/s}^2$
- Wytrzymałość 30 min na każdej częstotliwości rezonansowej
- Odporność na wstrząsy: NF EN 60068-2-29.  
E Każdy kierunek, 500 upuszczeń  $1/2$  sinus  $25\text{ g}$  -  $6\text{ ms}$

Zdarzenia naturalne:

- Odporność na wodę i kurz IP65 (tylko przednia część S1U2).

Specyfikacja dot. degradacji:

- Odporność na akty wandalizmu: IK10
- Certyfikowana odporność na niepowołane ingerencje i ataki
- Upadek:  $-0,8\text{ m}$  na beton

## 2 Instalacja produktu

Niniejszy dokument zawiera wytyczne dotyczące obsługi i konfiguracji terminala Castles S1U2. Zakres tego dokumentu obejmuje konfigurację terminala, podstawową obsługę, cykl życia aplikacji i niektóre funkcje zaawansowane.

### 2.1 WYTYCZNE REGULACYJNE DOT. UŻYTKOWANIA

Przed użyciem terminala należy sprawdzić, czy nie został on wyłączony, zmodyfikowany lub czy nie wykazuje jakichkolwiek nieprawidłowości. Jeśli tak, nie należy go używać.

- Nie należy przebywać w pobliżu działania silnych fal elektromagnetycznych. (Przykład) Kuchenki mikrofalowe, magnesy, urządzenia zapobiegające kradzieżom sklepowym, przewody wysokiego napięcia, drzwi automatyczne, anteny komunikacyjne itp.
- Podczas przenoszenia urządzenia z zimnego miejsca do ciepłego możliwe jest wystąpienie kondensacji. Jeśli dojdzie do kondensacji, nie należy używać urządzenia do momentu odparowania połączonych kropel wody.

- W niektórych miejscach (np. na dywanie) może występować elektryczność statyczna.
- Nie należy pozostawiać urządzenia na stońcu przez dłuższy czas.
- Urządzenie należy obsługiwać ostrożnie, ponieważ jest to urządzenie precyzyjne. Nie uderzać, nie upuszczać ani nie kłaść ciężkich przedmiotów na terminalu.
- Nie przywierać kurzu, oleju itp. do części terminala. Nie należy również drapać urządzenia.

### 2.2 WYMAGANIA DOTYCZĄCE PROFESJONALNEJ INSTALACJI

Worldline sprzedaje swoje produkty wyłącznie wykwalifikowanym partnerom i podmiotom odpowiedzialnym za integrację systemów. Są oni odpowiedzialni za profesjonalną odsprzedaż, integrację i instalację tych produktów w postaci kompletnych rozwiązań dla sprzedawców detalicznych. Rozwiązania te mogą być następujące:

- Stacje benzynowe
- Kioski biletowe (bilety lotnicze, kino, transport itp.)
- Automaty sprzedające
- Kioski parkingowe (na ulicy/poza ulicą)
- Inne

Partnerzy, sprzedawcy i podmioty odpowiedzialne za integrację systemów muszą posiadać odpowiednio wykwalifikowanych inżynierów elektroników w celu instalacji oraz integracji naszych produktów.

Ponadto instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z zaleceniami firmy Worldline opisanymi w niniejszej dokumentacji oraz zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa instalacji elektrycznych i poziomów emisji radiowej.

Nasi inżynierowie zajmujący się wsparciem technicznym i konserwacją na miejscu są dostępni, aby monitorować i uruchamiać instalacje na rzecz podmiotów odpowiedzialnych za integrację systemów.

### 2.3 OPAKOWANIE

Kompletny wykaz części należy sprawdzić przy odbiorze. Zawiera on następujące elementy:

- 1 terminal
- 1 płytki mocująca
- 1 uszczelka
- śruby i nakrętki
- kabel wejściowe/wyjściowe.

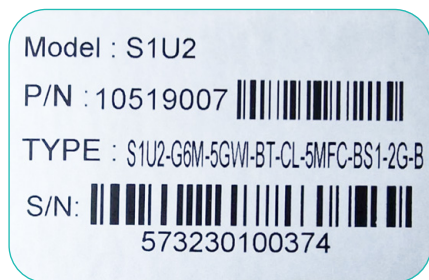
W razie wątpliwości, braku lub uszkodzenia przedmiotów należy skontaktować się z firmą przewoźową i/lub sprzedawcą.

Jeśli chcą Państwo przymocować płytę montażową bezpośrednio do automatu sprzedającego konieczne jest użycie czterech nakrętek zabezpieczających M4 wraz z podkładkami. Nie wchodzi one w zakres dostawy.

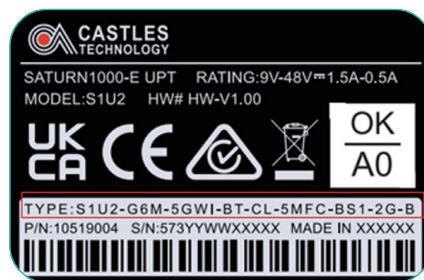
## 2.4 TABLICZKI ZNAMIONOWE PRODUKTU

Tabliczka znamionowa na maszynie zawiera informacje techniczne. Tabliczka zawiera nazwę urządzenia, a także inne dane techniczne terminala. Zarówno terminal jak i opakowanie zawierają tabliczkę znamionową z dodatkowymi informacjami dot. urządzenia.

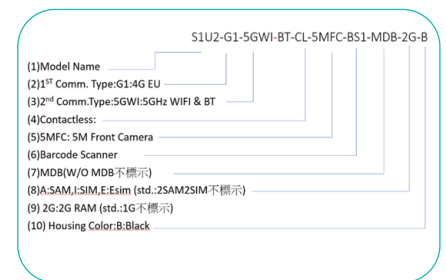
Opakowanie:



Terminal:



Wyjaśnienie informacji dot. typu terminala:



## 2.5 WYBÓR LOKALIZACJI

Terminale są przeznaczone do nienadzorowanego użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynków. Instalacje elektryczne, w obrębie których znajdują się terminale S1U2 muszą być zgodne z lokalnymi i regionalnymi przepisami dotyczącymi okablowania elektrycznego biur i budynków mieszkalnych, takimi jak Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna (IEC).

Znalezienie odpowiedniej lokalizacji jest ważnym aspektem instalacji terminala S1U2.

Postępować zgodnie z wytycznymi wymienionymi tutaj, a także sprawdzić lokalne wymogi:

- Wybrać miejsce na urządzeniu, które jest łatwo dostępne od przodu.  
Upewnić się, że:
  - Zacisk terminala S1U2 pasuje do pozycji montażowej
  - Wyświetlacz skierowany jest w stronę posiadacza karty i jest wyraźnie widoczny
  - Wyświetlacz jest czytelny
  - Gniazda kart są dostępne. Proszę sprawdzić rozdział opisujący instrukcję montażu.
- Upewnić się, że w automacie sprzedającym jest wystarczająco dużo miejsca potrzebnego na:
  - umieszczenie wspornika montażowego, który mocno przymocuje terminal do urządzenia
  - uzyskanie dostępu do połączenia uziemienia
  - poprowadzenie kabli bez ich zaginania i użycie opasek kablowych
  - Maksymalna dopuszczalna długość kabla pomiędzy S1U2 a kontrolerem automatu sprzedającego (VMC) nie może przekroczyć 3 m
- Należy unikać umieszczania czytnika kart w miejscach narażonych na działanie deszczu lub niekorzystnych warunków pogodowych.
- Terminale S1U2 należy zawsze montować pionowo.
- Upewnić się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół komponentów.
- Należy podjąć dodatkowe działania w celu uniknięcia powstawania kondensacji lub wilgotności wewnątrz automatu lub w innych miejscach, w których zintegrowany jest terminal S1U2. Instalacja umiarkowanego poziomu ogrzewania i/lub wentylacji może okazać się pomocna, podobnie jak pozostawienie terminala aktywnego przez cały czas.

W celu zobrazowania jakie informacje znajdują się na każdej tabliczce poniżej przedstawiono przykłady tabliczek znamionowych produktów. Możliwe jest wystąpienie niewielkich różnic w układzie graficznym.

- W celu uniknięcia powstawania odbić światła i zagwarantowania czytelności, nie należy wystawiać wyświetlacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- W celu zaoferowania posiadaczowi karty bezpieczeństwa należy upewnić się, że prywatność wpisywania kodu PIN jest zagwarantowana.
- Wyświetlacz należy umieścić poza polem widzenia kamer, luster i z dala od schodów.
- Sprawdzić wszystkie lokalne przepisy i wymagania dotyczące kwestii związanych z prywatnością kodu PIN. Informacje na ten temat znajdują się w Polityce bezpieczeństwa S1U2, dostępnej na stronie internetowej PCI.

**Ważna uwaga:** Podczas obsługi tych urządzeń wymagane jest stosowanie odzieży ochronnej ESD.

S1U2 jest zgodny z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa PCI PTS. Po otrzymaniu terminala należy sprawdzić, czy na urządzeniu nie występują ślady ingerencji. Zdecydowanie zaleca się regularne przeprowadzanie tych kontroli po otrzymaniu urządzenia. Przykładowe kwestie podlegające sprawdzeniu: Dobre zamocowanie czytnika. Brak śladów występowania nietypowych przewodów podłączonych do portów terminala lub powiązanego wyposażenia, czytnika kart chipowych lub jakiegokolwiek innej części terminala.

- Zdecydowanie rekomendowane jest upewnienie się, że uprzywilejowany dostęp do zasobów terminala jest przyznawany wyłącznie pracownikom, którzy zostali niezależnie zweryfikowani jako osoby godne zaufania.
- Terminal nigdy nie może być umieszczony lub pozostawiony w miejscu, w którym mógłby zostać skradziony lub zastąpiony innym urządzeniem.
- Zdecydowanie zaleca się regularne sprawdzanie czytnika kart chipowych.
- Takie kontrole mają kluczowe znaczenie, aby dowiedzieć się o wszelkich nieautoryzowanych modyfikacjach terminala i innych podejrzanych działaniach osób, które mają dostęp do urządzenia. Państwo terminal jest w stanie wykryć każdy „ślad dokonanej ingerencji”. Jeśli taki stan zostanie stwierdzony, terminal będzie wielokrotnie wyświetlał komunikat „Alert Irruption!” i dalsze korzystanie z niego nie będzie możliwe. Jeśli zauważą Państwo komunikat dot. śladów dokonanej ingerencji, powinni Państwo natychmiast skontaktować się z działem pomocy terminala.

## 2.6 PROCEDURA INSTALACJI PRODUKTU

### 2.6.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po otrzymaniu zamówienia należy sprawdzić, czy opakowanie nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Sprawdzić również ew. występowanie nietypowego okablowania. Jeśli tak jest, nie instalować terminala i zwrócić go firmie Worldline.

- Bezobsługowy terminal płatniczy S1U2
- Mocowanie sprzętu

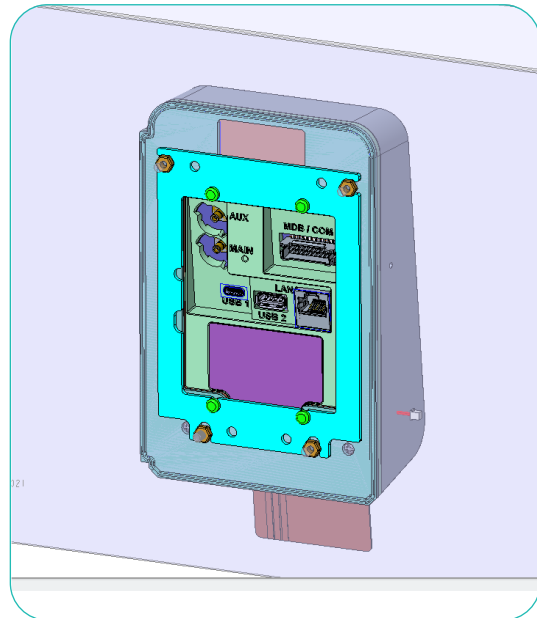
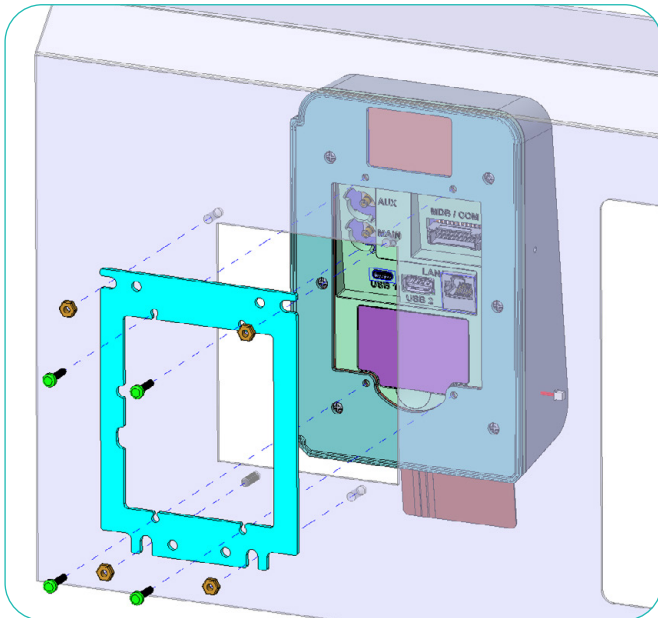
- Dodatkowy kabel ze złączem Molex MDB i 2 interfejsami szeregowymi/kablem IO
- Zasilacz, kable DC i LAN są akcesoriami, które należy zamawiać oddzielnie.

### 2.6.2 WYMAGANIA SYSTEMOWE

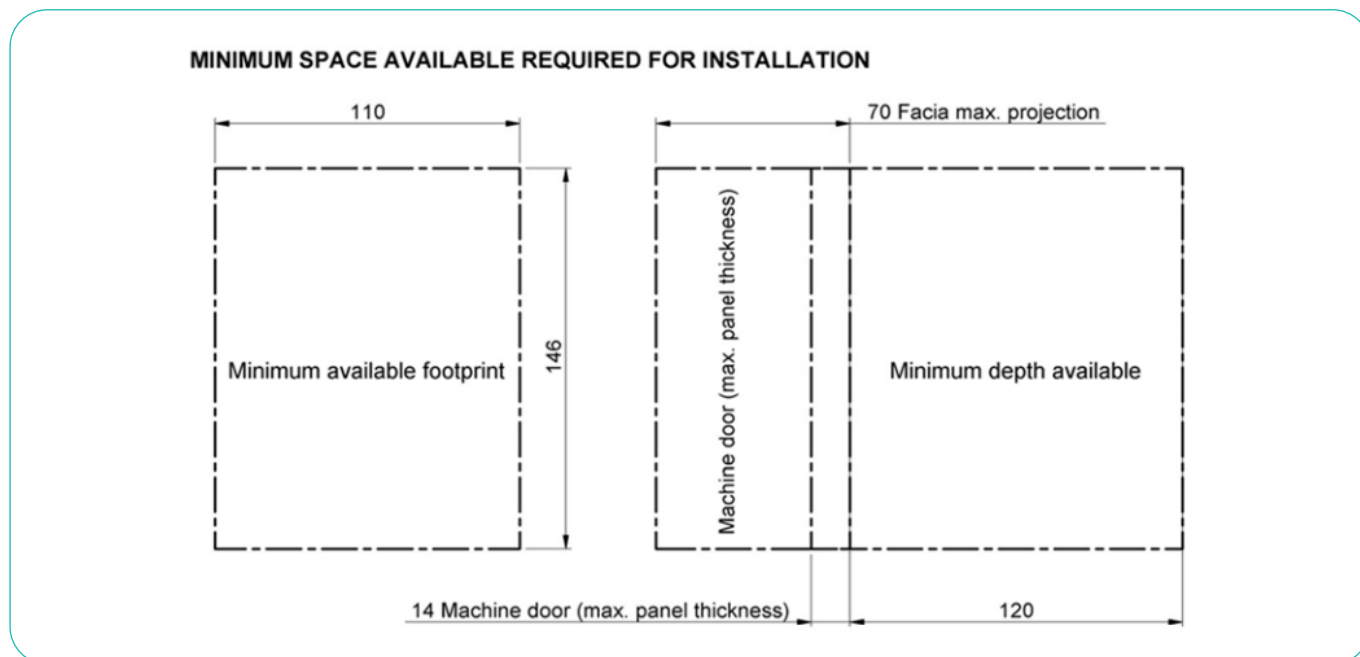
- Instrukcja konfiguracji Worldline zawierająca
  - obowiązujący identyfikator terminala (TID)
  - ważne konto sprzedawcy Worldline (identyfikator sprzedawcy (ID))
  - hasło terminala
- stabilne i niezawodne połączenie internetowe
- gniazdo zasilania terminala płatniczego.

### 2.6.3 INSTRUKCJE DOT. MONTAŻU

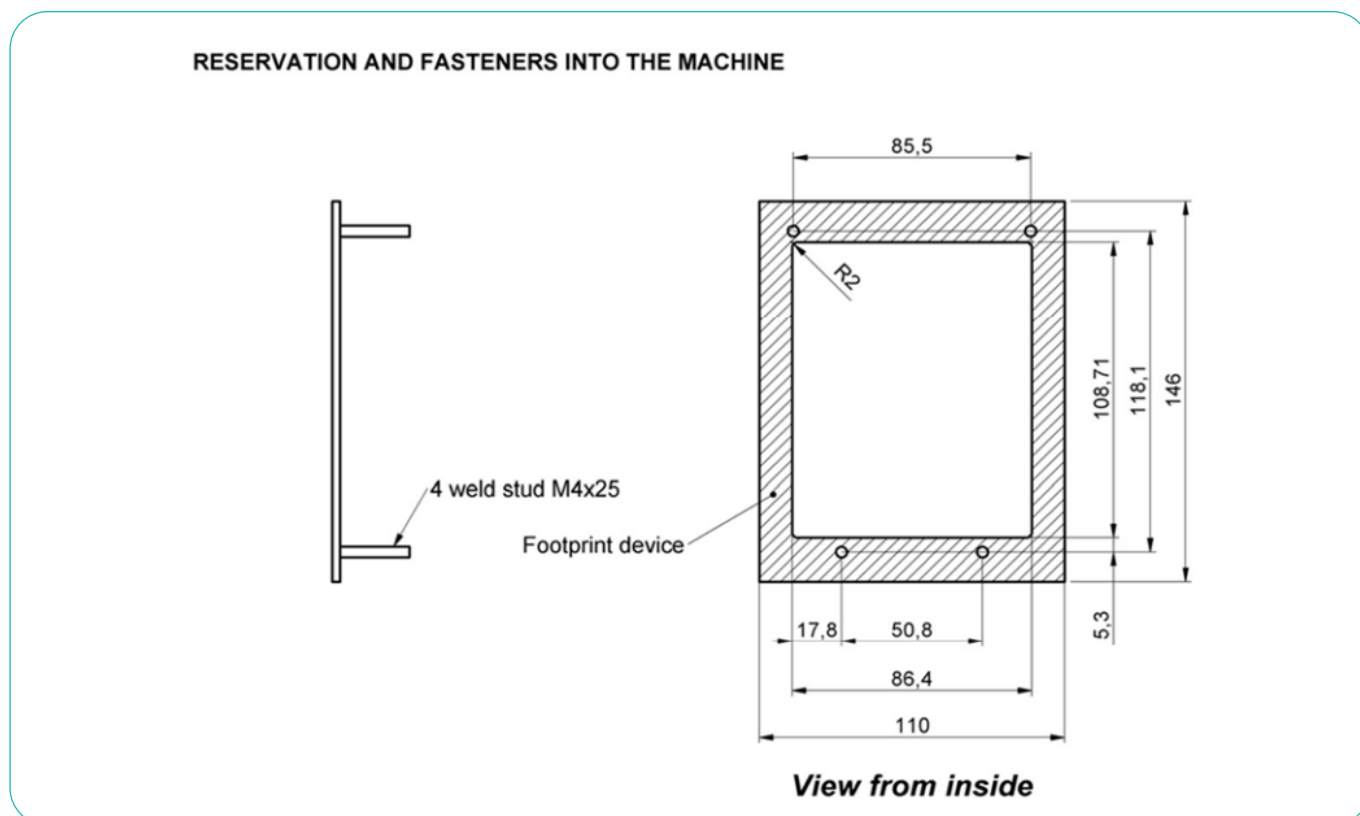
Terminal musi być zamontowany na powierzchni w pozycji pionowej. Spełnienie standardów EVA zachodzi w przypadku użycia płyty montażowej do umieszczenia wewnątrz urządzenia.



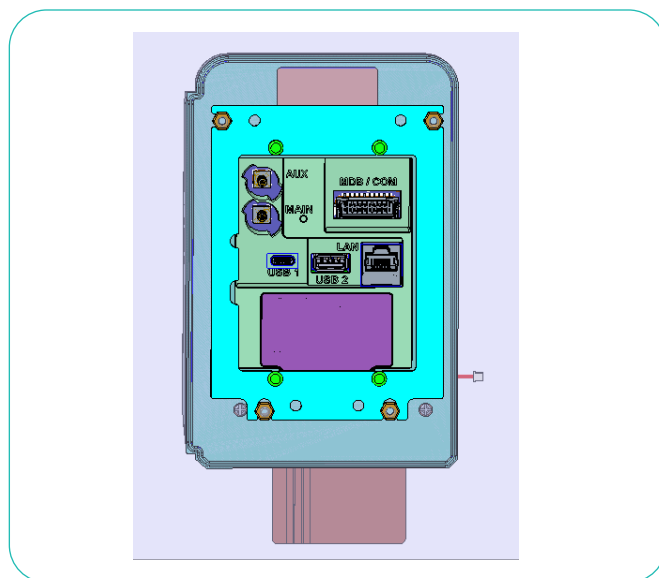
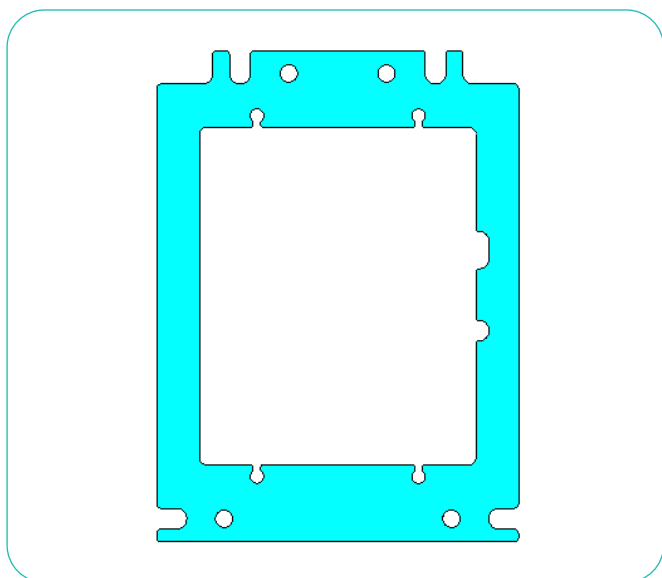
## 2.6.4 STANDARD MECHANICZNY EVA



Standardowa płyta montażowa jest dostarczana w celu zamontowania urządzenia w panelu o grubości 3 mm lub mniejszej. W przypadku paneli > o grubości 3 mm należy zastosować niestandardowy element dystansowy. Te elementy dystansowe nie będą dostarczane przez Worldline.



Wymiary podane są w mm.

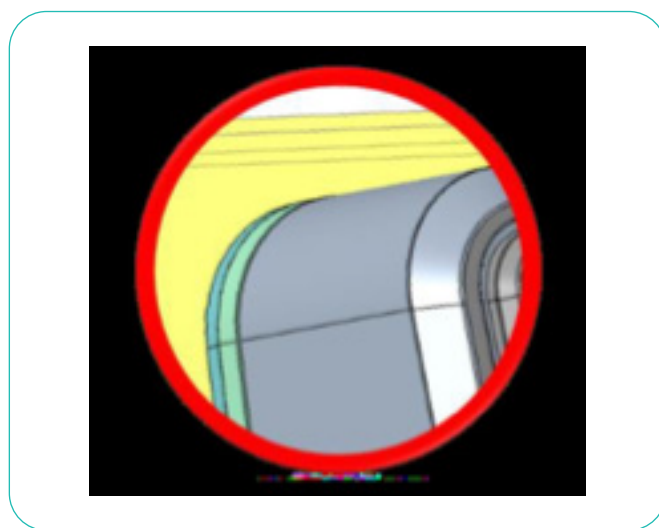
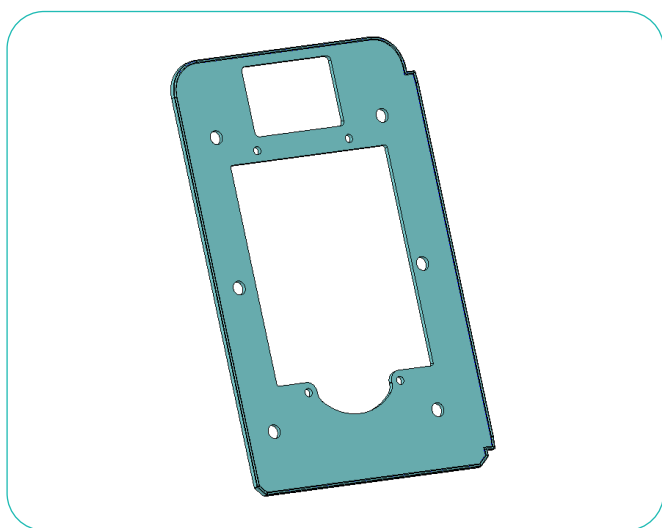


W celu zagwarantowania wodoszczelnej instalacji, ważne jest użycie silikonowej uszczelki i prawidłowe umieszczenie jej między terminalem a panelem urządzenia. Upewnić się, że panel jest czysty przed umieszczeniem terminala w odpowiedniej pozycji.

Terminal musi być zawsze ustawiony pionowo względem podłoża.

#### Uszczelka produktu

Aby zapewnić odpowiedni stopień ochrony IP, uszczelka musi być prawidłowo zamontowana.



Stopień ochrony IP odnosi się tylko do przedniej części obudowy: Terminal S1U2 posiada stopień ochrony IP65.

#### Instalacja

##### Przygotowanie terminala

- Krok 1: Upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do zasilania.
- Krok 2: Zdjąć plastikową osłonę z tyłu u dołu terminala.
- Krok 3: W razie potrzeby umieścić kartę SIM, postępując zgodnie z opisaną powyżej procedurą.
- Krok 4: Umieścić pokrywę z powrotem na swoim miejscu.
- Krok 5: Dokręcić pokrywę za pomocą 4 śrub: rekomendowana siła dokręcania to 4–6 kgf-cm.

##### Montaż anteny

- Krok 1: Wyjąć narzędzie antenowe z pozycji spoczynkowej.
- Krok 2: Przykręcić antenę do odpowiedniego złącza.
- Krok 3: Umieścić narzędzie antenowe ponownie we właściwej pozycji.

## 2.6.5 INSTALACJA PRODUKTU S1U2

Etykieta z numerem wersji sprzętowej PCI musi być widoczna od wewnątrz po zainstalowaniu urządzenia.

Linia środkowa elementów sterujących lub elementów wejścia/wyjścia musi znajdować się co najmniej 400 mm nad podłożem.

### Uwaga

Ważne jest, aby powierzchnia podstawy urządzenia w kiosku była płaska i oczyszczona z wszelkich otworów i zadziórów, aby zapobiec wnikaniu pyłu i wody do wnętrza kiosku (stopień ochrony IP65). Guma z tyłu produktu gwarantuje wodoodporność między płytą EVA a produktem. Wodoodporność pomiędzy płytą EVA a panelem kiosku powinna być zapewniona przez gumę umieszczoną na płycie EVA.

## 2.6.6 INSTALACJA TERMINALA TYPU ALL-IN-ONE

W przypadku chęci zainstalowania karty 4G comm-box i anteny, należy najpierw przygotować automat sprzedający.

Jeśli zamierza Państwo zainstalować kartę SIM lub kartę komunikacyjną 4G, należy wykonać to zadanie przed zainstalowaniem skrzynki komunikacyjnej na terminalu i przed zamontowaniem terminala w automacie sprzedającym.

### Krok 1: Sprawdzenie położenia uszczelki

Styki (bolce) w gumie powinny pasować do otworów zacisków terminala zarówno w pozycji powyżej, jak i poniżej niego.

### Krok 2: Montaż terminala modułowego w automacie sprzedającym

1. Dopasować terminal do otworu w panelu przednim automatu sprzedającego.
2. Przymocować ramę EVA do sztywnej płyty przedniej urządzenia za pomocą czterech nakrętek zabezpieczających.  
**Uwaga:** Nakrętki zabezpieczające nie wchodzą w skład zestawu terminala
3. Dokręcić nakrętki zabezpieczające, posiłkując się schematem dokręcenia przypominającym kształt litery Z. Wycięcie o standardowych wymiarach modułu drzwi EVA EPS w kiosku jest wymagane. Zamontować terminal na niestandardowej płytce EVA za pomocą nakrętek i podkładek. Mocowanie musi być wykonane za pomocą 4 przyspawanych kołków M4 × 17. Urządzenie wymaga standardowych nakrętek sześciokątnych do integracji z kioskiem. Użyta wartość momentu obrotowego: 4-6 kgf-cm. Zaleca się stosowanie podkładek.

W celu uniknięcia uszkodzenia terminala, nie przekraczać momentu dokręcenia nakrętek. Zalecany jest moment obrotowy 4-6 kgf-cm, w zależności od materiału, z którego wykonana jest płyta przednia.

### Krok 3: Okablowanie

Po zamontowaniu terminala w automacie należy kontynuować podłączanie kabli komunikacyjnych.

### Krok 4: Zasilanie urządzeń

Podłączyć wtyczki zasilania i poczekać, aż terminal się uruchomi.

S1U2 jest zgodny ze standardowymi wymiarami modułu drzewiowego Europejskiego Stowarzyszenia Vendingu.

# 3 Bezpieczeństwo

Podczas integracji S1U2 należy postępować zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszym podręczniku. Zarówno Worldline, jak również jego dostawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności ani kosztów za nieprawidłowe działanie, awarie lub anomalie, które mogą wynikać z niewłaściwego obchodzenia się z terminalami płatniczymi. Worldline zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzeżenia instrukcji i środków ostrożności zawartych w niniejszym podręczniku.

Jeśli zauważą Państwo, że jakkolwiek komponent blokuje się, nie pasuje lub wykazuje jakiegokolwiek inne usterki, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie próbować naprawiać ani modyfikować urządzenia w jakikolwiek sposób.

## 3.1 BEZPIECZEŃSTWO PRACY

Terminale S1U2 należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, ognia, wysokiego napięcia, promieniowania, wstrząsów i chemikaliów ściernych.

W celu zagwarantowania bezpiecznego działania terminala S1U2, należy upewnić się, że:

- terminale są solidnie zamocowane w kiosku/automacie i są prawidłowo okablowane i zasilane
- Kiosk/automat, na którym zamontowane są terminale S1U2, jest zabezpieczony przed kurzem, silnym światłem słonecznym, deszczem, wiatrem i latającymi elementami (np. kamieniami wyrzucanymi przez przemieszczające się objekty)
- Temperatura robocza terminali mieści się w zakresie od -20 °C do 65 °C.

Zawsze:

- należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza lub zasilacza zgodnego z odpowiednimi specyfikacjami

## 3.2 ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

### 3.2.1 PODMIOTY ODPOWIEDZIALNE ZA INTEGRACJĘ SYSTEMÓW

Podmioty odpowiedzialne za integrację systemów muszą wdrożyć odpowiednie procedury, aby upewnić się, że każda instalacja jest regularnie sprawdzana na miejscu. Kontrole te mają na celu zapewnienie, że:

- nie skonfigurowano kamery służącej do śledzenia aktywności użytkownika karty
- nie zainstalowano żadnego urządzenia skimmingowego
- w żadnym z czytników kart nie znajdują się ciała obce.

Jeśli cokolwiek podejrzanego zostanie znalezione w czytniku kart chipowych lub jeśli terminale S1U2 wyświetlają komunikat ostrzegawczy „Ingerencja” („tampered”), podmiot odpowiedzialny za integrację systemów winien:

- odłączyć terminal od źródła zasilania
- zaalarmować policję lub jednostki ds. przestępstw komputerowych i dostarczyć im wszystkie elementy wymagane do przeprowadzenia dochodzenia
- powiadomić nabywcę, podając dokładne informacje o lokalizacji i sytuacji

Należy używać wyłącznie akcesoriów (zasilaczy, kabli itp.) dostarczonych przez sprzedawcę lub zatwierdzone źródło.

Upewnić się, że terminal S1U2 wykonał niezbędne kroki, aby załadować aplikację i klucze.

Funkcje bezpieczeństwa są zintegrowane na wszystkich poziomach konstrukcji terminala S1U2, począwszy od zewnętrznej obudowy po chipset umieszczony na płycie głównej terminala. Regularne kontrole wizualne są niezbędne, aby uniknąć oszustw z zewnątrz.

- przed czyszczeniem obudowy oraz pracami konserwacyjnymi lub naprawczymi należy odłączyć zasilacz od zasilania.

Nie wolno:

- upuszczać, rzucać, uderzać lub wstrząsać terminalami
- dopuścić do przedostania się oleju, wody lub innych płynów do terminali
- używać przedłużaczy w celu przedłużenia kabla zasilającego pomiędzy zasilaczem a terminalami S1U2
- podłączać nieużywanych kabli do terminala S1U2
- przechowywać, instalować lub używać terminala S1U2
  - w pobliżu źródeł nadmiernych wahań napięcia, pól elektromagnetycznych lub promieniowania mikrofalowego (np. silniki elektryczne lub urządzenia wysokiej częstotliwości)
  - w zamrażarce lub systemie rozmrażania
- przechowywać terminali S1U2 w pobliżu żywności lub substancji wybuchowych, takich jak paliwo do zapalniczek lub benzyna
- otwierać terminali S1U2.

- W razie potrzeby poinformować podmiot regulujący (np. CB, ep2).

Partnerzy są w pełni odpowiedzialni za integrację każdego terminala S1U2 ze swoim kioskiem i muszą przestrzegać:

- (i) lokalnych przepisów i norm;
- (ii) zasad integracji określonych w niniejszym przewodniku;
- (iii) stanu technologii i aktualnych praktyk przemysłowych w zakresie projektowania, produkcji, integracji, uruchamiania i konserwacji terminali. Worldline nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek integrację terminala S1U2, która nie spełnia opisanych kryteriów.

Terminal S1U2 został zaprojektowany w taki sposób, aby był zgodny z obowiązującymi normami międzynarodowymi i/lub lokalnymi, w szczególności w zakresie ochrony środowiska (CE, RCM itp.) i bezpieczeństwa (EMV, PCI itp.). Dokumenty potwierdzające zgodność z tymi normami mogą zostać udostępnione na żądanie.

Partner jest odpowiedzialny za kompletny montaż terminala, który obejmuje inne komponenty, materiały i rozwiązania stron trzecich, a także wdrożenie usługi płatności bezgotówkowych. Przed montażem terminala partner musi przejść następujące po sobie kontrole zgodnie z obowiązującymi lokalnymi, europejskimi i/lub międzynarodowymi przepisami/regulacjami (zwanymi dalej „**certyfikatami**”). Dotyczy to przykładowo kompatybilności elektromagnetycznej.

**Dot. Unii Europejskiej:** Uruchomienie i dopuszczenie do obrotu terminali jest uzależnione od otrzymania deklaracji zgodności CE zgodnie z dyrektywą 2004/108/WE z dnia 15 grudnia 2004 r.

### 3.2.2 SPRZEDAWCY

Ze względów bezpieczeństwa sprzedawcy powinni kontrolować swoje terminale S1U2 każdego dnia roboczego i upewnić się, że:

- na terminalu nie występują żadne oznaki podłączenia nietypowych kabli
- w żadnym z czytników kart nie znajdują się ciała obce

- terminal nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych
- jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy nie są widoczne
- Numer seryjny terminala (etykieta) jest zgodny ze stanem ewidencyjnym.

### 3.3 OZNAKOWANIE CE

Oznaczenie zgodności z normami WE potwierdza, że produkt jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi:

Sprzęt audiowizualny, informatyczny i komunikacyjny - Część 1: Wymagania bezpieczeństwa IEC/EN 62368-1: 2014

Dyrektywa RE 2014/53/UE. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych

Radio: ETSI EN 300 330-1 V2.1.1 - Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); urządzenia krótkiego zasięgu

EMC: ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 – Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); norma elektromagnetyczna (EMC) dla urządzeń i usług radiowych.

### 3.4 NAPRAWY I KONIEC CYKLU ŻYCIA

Wszelkie czynności konserwacyjne i działania wykraczające poza te opisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez Worldline lub autoryzowane centrum serwisowe. W celu uzyskania informacji na temat utylizacji terminali S1U2 po zakończeniu okresu ich eksploatacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Nie wolno wyrzucać, oddawać ani sprzedawać terminali S1U2, ponieważ zawierają one materiały, które nie mogą być poddane recyklingowi i muszą zostać przetworzone przez profesjonalny podmiot.

#### Środowisko (WEEE, akumulatory i opakowanie)

Produkty są oznakowane zgodnie z europejskimi dyrektywami 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz 2006/66/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) dot. baterii i akumulatorów. Przepisy te stanowią, że producenci i wytwórcy są odpowiedzialni za odbiór, przetwarzanie i recykling sprzętu i baterii po zakończeniu okresu ich eksploatacji.



Powiązany symbol oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać, lecz należy je zbierać osobno i poddawać recyklingowi.

Z apewniamy, że skuteczne systemy zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju został ustanowiony.

Odpady opakowaniowe muszą być również zbierane oddzielnie, aby zagwarantować ich prawidłową utylizację oraz recykling.

Należy pamiętać, że prawidłowy recykling urządzeń elektrycznych i sprzętu elektronicznego oraz zużytych akumulatorów zapewni bezpieczeństwo zdrowia ludzkiego i środowiska.

Osobę do kontaktu w Państwa kraju znaleźć można pod adresem: [worldline.com/merchant-services/contacts](https://worldline.com/merchant-services/contacts)

